

Distr.: General  
19 November 2009  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

## طلب إدراج بند إضافي في جدول أعمال الدورة الرابعة والستين

منح مجلس رؤساء الجمعية العامة مركز المراقب لدى الجمعية العامة

رسالة مؤرخة ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين لسانت لوسيا والمملكة العربية السعودية وأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

عملاً بالمادة ١٥ من النظام الداخلي للجمعية العامة، نتشرف بطلب إدراج بند إضافي في جدول أعمال الدورة الرابعة والستين للجمعية العامة بعنوان "منح مركز المراقب في الجمعية العامة لمجلس رؤساء الجمعية العامة".

وعملاً بالمادة ٢٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة، مرفق طيه مذكرة تفسيرية حول طبيعة وصفة مجلس رؤساء الجمعية العامة (المرفق الأول)، ومشروع قرار (المرفق الثاني).

وأرجو تعميم هذه الرسالة ومرفقيها كوثيقة من وثائق الجمعية العامة.

(توقيع) دوناتوس سانت إيميه

السفير

الممثل الدائم لسانت لوسيا لدى الأمم المتحدة

(توقيع) خالد عبدالرزاق النفيسي

السفير، الممثل الدائم للمملكة العربية السعودية

الدائم لدى الأمم المتحدة

(توقيع) يوري سيريجيف

السفير

الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة



## المرفق الأول

### مذكرة تفسيرية

#### أولا - معلومات أساسية

١ - أنشئ مجلس رؤساء الجمعية العامة في عام ١٩٩٧ كآلية لتنسيق الخبرة الدبلوماسية والدولية الجماعية للرؤساء السابقين للجمعية العامة للأمم المتحدة بهدف دعم عمل الأمم المتحدة، ولا سيما الجمعية العامة، لمواصلة تعزيز النظام المتعدد الأطراف بوصفه الآلية الدولية البارزة لمعالجة العديد من التحديات العالمية التي تواجهها البشرية، بما في ذلك التنمية المستدامة والسلام والأمن وحقوق الإنسان، من بين مجالات أخرى. ويشدد المجلس على الدور البالغ الأهمية للجمعية العامة باعتبارها الهيئة العالمية للأمم المتحدة، بما يتفق مع الأحكام ذات الصلة من ميثاق الأمم المتحدة المتعلقة بمهام وصلاحيات الجمعية العامة.

#### ثانيا - العضوية

٢ - يتألف مجلس الرؤساء من الرؤساء السابقين للجمعية العامة كأعضاء للمجلس، والرئيس الحالي للجمعية العامة كعضو بحكم منصبه.

#### ثالثا - الهيكل التنظيمي

٣ - يعمل مجلس الرؤساء كهيئة فكر تجري تحليلا مستقلا للقضايا الدولية والتنظيمية التي تواجه الجمعية العامة للأمم المتحدة، ويقدم وجهة نظر مستقلة بشأن حل المشاكل الناجمة عن هذه القضايا.

٤ - ويترأس مجلس الرؤساء رئيس ينتخب من بين الرؤساء الأعضاء، ويخدم لمدة ثلاث سنوات. وتوضع أحكام أيضا من أجل انتخاب نائب الرئيس. ويقوم الأمين التنفيذي، الذي يوجد بمقر الأمم المتحدة، بتنسيق المهام اليومية للمجلس، وهو جهة الاتصال بمنظومة الأمم المتحدة.

٥ - ويعقد مجلس الرؤساء اجتماعا سنويا في تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر من كل عام في مقر الأمم المتحدة خلال دورة الجمعية العامة. وينظم المجلس أيضا اجتماعات خاصة خارج المقر لمعالجة قضايا مواضيعية محددة.

## رابعاً - الأنشطة

- ٦ - يقوم مجلس رؤساء الجمعية العامة بإجراء البحوث وتحليل السياسات بشأن القضايا العالمية الرئيسية، ولا سيما القضايا المدرجة على جدول أعمال الجمعية العامة. وتجري هذه التحليلات السياسية على نطاق واسع دولياً بوصفها مساهمة في المداولات العالمية. وتشمل الأنشطة المقررة المنبثقة من هذا التحليل حلقات نقاش بشأن مجالات مواضيعية في مقر الأمم المتحدة خلال دورة الجمعية العامة وفي مؤتمرات قمة الأمم المتحدة المواضيع ذات الصلة.
- ٧ - ويقوم مجلس الرؤساء أيضاً في الوقت الحاضر بصياغة طرائق الاستفادة إلى أقصى حد من خبرته الدبلوماسية الجماعية باعتباره هيئة استشارية للرئيس الحالي للجمعية العامة في معالجة القضايا المطروحة على جدول أعمال الجمعية.

## خامساً - أسباب سعي مجلس رؤساء الجمعية العامة إلى الحصول على مركز المراقب

- ٨ - تعترف ولاية مجلس الرؤساء بالدور البناء الذي يمكن أدائه من خلال إطار رسمي للتواصل والتشاور والعمل المنتظم بين الرؤساء السابقين للجمعية العامة ومنظومة الأمم المتحدة من أجل تعزيز الوعي العام الدولي بمقاصد ومبادئ الأمم المتحدة، والمساهمة الإيجابية التي يمكن للرؤساء السابقين تقديمها بشكل جماعي من خلال خبرتهم المتراكمة وعلاقاتهم الوطنية والدولية.
- ٩ - وتتمثل أهداف مجلس الرؤساء، المنبثقة عن نظامه الأساسي في ما يلي:
- تعزيز التشاور والتعاون بين المجلس والأجهزة الرئيسية للأمم المتحدة.
  - العمل بمثابة نقطة محورية لاستمرار المشاركة الداعمة لمجلس الرؤساء في أعمال وأهداف الجمعية العامة، وإقامة الروابط مع الجمعية، حسب الاقتضاء.

## المرفق الثاني

## مشروع قرار

## منح مجلس رؤساء الجمعية العامة مركز المراقب لدى الجمعية العامة

إن الجمعية العامة،

إذ تضع في الاعتبار الدور الفريد الذي يمكن أن يقوم به مجلس رؤساء الجمعية العامة  
في تعزيز أهداف الأمم المتحدة،

١ - تقرر دعوة مجلس رؤساء الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى المشاركة في  
دورات الجمعية العامة وأعمالها بصفة مراقب؛

٢ - تطلب إلى الأمين العام أن يتخذ الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذا القرار.